



Marianne Trudel, Étienne Lafrance et Patrick Graham, du groupe Trifolia.

Une première pour Trifolia au Festival de jazz de Toronto

Jeudi soir dernier, dans le cadre du Festival de jazz de Toronto, se produisait pour la première fois le groupe Trifolia au Jazz Bistro, composé de Marianne Trudel au piano, Étienne Lafrance à la contrebasse et Patrick Graham aux percussions. Ce trio de musiciens forme une unité vivante, dynamique partageant avec le public leur passion pour les cordes.

La rencontre de ces trois artistes extraordinaires, d'horizons totalement différents crée ce chevauchement musical de jazz et apporte un mélange de romantisme et de musique du monde.

Des compositions brillantes, débordantes de passion et une complicité remarquable sont le cachet de ce nouveau groupe qui a recueilli l'éloge d'une assemblée admiratrice.

Amina Oudghiri

FESTIVAL DE JAZZ DE TORONTO

Le jazz d'André Roy, ensoleillé et envoûtant

NICOLAS DOT

Jeudi dernier, dans le cadre du Festival de jazz de Toronto, en plein quartier de la distillerie, André Roy et son trio ont séduit le public torontois grâce à leur style décalé et excentrique.

Darkbright

Durant près de trois heures, à la terrasse d'un café particulièrement achalandé pour un jeudi soir, le natif de Montréal a interprété bon nombre de ses morceaux. Accompagné d'un contrebassiste et d'un batteur, André Roy et son trio nous ont proposé des mélodies «musique du monde» des plus envoûtantes. Lors d'une entrevue à *L'Express*, réalisée avant le spectacle, il admettait qu'il espérait que cette apparition dans le cadre du Festival de jazz de Toronto lui permettrait de «faire la promotion de [son] nouvel album *DarkBright*, lancé l'an dernier.» Avant toute chose, André Roy voulait pourtant susciter à travers ses notes de musique, une réflexion, «un feeling spirituel» chez le spectateur.

Public francophone

Interprétant essentiellement des chansons de jazz américain, André Roy n'a pourtant pas oublié ses origines, et sa langue maternelle. Il a ainsi joué quelques chansons en français comme sa belle adaptation musicale *À la clairefontaine*. Un des principaux regrets d'André Roy est, comme il le dit lui-même de «ne pas être bien connu

au sein du réseau francophone», et il compte bien y remédier. Il semble y être parvenu. Sarah Somian, belge d'origine, présente à cet événement était particulièrement émerveillée par la musique d'un artiste dont elle ignorait l'existence. «J'ai découvert la musique d'André Roy sur Internet, la semaine passée, et, étant une adepte du jazz, je suis venue ici sans hésiter. Comment peut-on ne pas aimer cette musique si lumineuse et magique?», disait-elle, assise à une table, écoutant, le sourire jusqu'aux oreilles.

Un artiste prolifique

Lorsqu'on lui demande s'il va bientôt lancer un nouvel album, André Roy se montre peu optimiste: «J'ai un backlog de chansons pour faire plus de trois CD. Je suis un artiste prolifique», dit-il. «Pourtant, cela demande tellement d'argent et de temps que je pense que le second album n'est pas pour tout de suite», poursuit-il. La distillerie fut, quoi qu'il en soit le théâtre de ce jazz décapant et surprenant. Les sourires des spectateurs sirotant un verre de bière ou de vin à la terrasse du café témoignaient de la réussite d'André Roy. Un concert au programme 100 % francophone à Barrie le dimanche 30 juin et un spectacle à proximité de l'aéroport Pearson, le vendredi 23 août, voici les échéances qui attendent le montréalais, qui compte bien continuer d'envoûter de nouveaux spectateurs.

n.dot@lexpress.to



André Roy, et son trio de jazz, jouait, jeudi dernier, dans le cadre du Festival de jazz de Toronto qui s'est achevé lundi.

L'Ecole Napoléon Ecole d'immersion française

Nous offrons une variété de programmes pour:

ENFANTS

- JK et SK à partir de 2 ½ ans **
- Cours de soutien à partir de 5 ans
- Cours le samedi à partir de 5 ans
- Camp d'été à partir de 5 ans
- Cours particuliers

ADULTES

- Cours du soir
- Cours le samedi
- Cours particuliers

ENTREPRISES

- Français dans vos bureaux
- Français des affaires
- Traduction et Correction

** La maternelle commence à l'âge de 2ans ½ avec un enseignement et des professeurs Français

Visitez notre site internet pour en savoir plus, ou contactez-nous directement

Ecole Napoléon | 55 Danforth Ave. Toronto | 416 751 7113
www.ecolenapoleon.com | contact@ecolenapoleon.com



CLUB CANADIEN
DE TORONTO

POUR S'ENRICHIR EN FRANÇAIS
À TORONTO



TOURNOI DE GOLF CARITATIF

COUP D'ENVOI DE LA SAISON 2013-2014

TOURNOI DE GOLF CARITATIF

Vendredi, 23 août 2013

- Club de Golf Deer Creek (Ajax)
- 11 h Inscriptions/Accueil/Lunch
- 12 h Coup d'envoi
- Type « 4 balles, meilleure balle »
(4 joueurs/équipe)

En collaboration avec les regroupements
de diplômé(e)s universitaires du Québec



COMMANDITAIRES DU TOURNOI DE GOLF

BANQUE
NATIONALE

Costa Leclerc Design Inc.

Québec

AirStart

SSQ Financial
Group

INDUSTRIELLE
ALLIANCE
ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS INC.

Canada-Vie

Conseil scolaire
de district catholique
Centre-Sud

Heenan Blaikie
SRL

GALERIES D'ART
INUIT BAFFIN INC.

Empire
Vie



SOUS LA PRÉSIDENTE D'HONNEUR
Odette Gough

Chef d'antenne du Téléjournal Ontario
de Radio-Canada

RÉSERVEZ MAINTENANT

DATE DE TOMBÉE DES RÉSERVATIONS : LE VENDREDI 16 AOÛT
TÉLÉCHARGEZ LA FICHE D'INSCRIPTION À [WWW.CLUBCANADIEN.CA](http://www.clubcanadien.ca)



Restez en santé, actifs et autonomes.

Les séances de physiothérapie, d'exercice et de prévention des chutes aident les aînés à rester en santé et à se rétablir après une opération ou une blessure.

Les personnes âgées qui ont besoin de ces services financés par le secteur public continueront de les obtenir.

Des services sont maintenant offerts ou le seront bientôt dans votre localité. Informez-vous!

ontario.ca/physiotherapie

Ligne Info – personnes âgées : 1 888 910-1999

ATS : 1 800 387-5559

Payé par le gouvernement de l'Ontario

Ontario